

Distr.: General
20 March 2014
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣)
بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى

رسالة مؤرخة ١٤ آذار/مارس ٢٠١٤ موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل
الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحاطبكم، بصفتم المتميزة رئيساً للجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى، ورداً على رسالتكم المؤرخة
١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

ويشرفني بأن أرفق طيه معلومات عن الخطوات التي تتخذها جمهورية بيلاروس
لتنفيذ الفقرة ٥٤ من القرار المذكور (انظر المرفق).

(توقيع) أندريه دابكوناس



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ١٤ آذار/مارس ٢٠١٤ الموجهة إلى رئيس اللجنة من
الممثل الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالروسية]

تقوم الأجهزة الحكومية المختصة في جمهورية بيلاروس بتنفيذ مجموعة من التدابير اللازمة لضمان تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى.

ويهدف دعم الجهود الدولية الرامية إلى منع توريد الأسلحة والأعتدة ذات الصلة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى، تم تعميم أحكام القرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) على المسؤولين المعنيين بأنشطة التجارة الخارجية المتعلقة بسلع محددة (الأعمال، الخدمات). ولا تقيم جمهورية بيلاروس أي تعاون عسكري - تقني مع جمهورية أفريقيا الوسطى.

ولطالما التزمت جمهورية بيلاروس بموقف صارم ومبدئي فيما يخص مسألة الامتثال للمعايير القانونية الدولية في مجال الرقابة على الصادرات لدى إقامة تعاون عسكري - تقني مع الدول الأجنبية. وتتخذ بيلاروس، على الصعيد الوطني، جميع التدابير اللازمة لمنع توريد أو نقل الأسلحة والمعدات العسكرية (الأعمال، والخدمات) بشكل مباشر أو غير مباشر إلى الدول الخاضعة لجزاءات مجلس الأمن.